

המרחב הציבורי בפישוט לשוני

חוברת מונחים בפישוט לשוני
להקלת ההתמצאות במרחב הציבורי

החוברת הוכנה במסגרת פרויקט משותף
של אנשים הגרים במעורבות דיור בקהילה, אקים וחובות,
וסטודנטיות מהחוג להפרעות בתקשורת, אוניברסיטת תל-אביב

הפישוט הלשוני בוצע בתהליך תקני במסגרת קורס אקדמי
"הפרעות בתקשורת במעגלי החיים אצל אנשים עם מוגבלות שכלית התפתחותית"

סגל הקורס: ד"ר סמדר פתאל וגב' טל אורון
החוג להפרעות בתקשורת, אוניברסיטת תל-אביב

הקורס בתמיכת קרן שלם

שנה"ל תשפ"ד 2024

[לעמוד הרשמי של החוברת <<](#)

שלום,

בעמודים הבאים יש הסברים על כל מיני מקומות.

כל המקומות האלה נמצאים במרחב הציבורי שלנו.

מרחב ציבורי זה מקום שהרבה אנשים יכולים להכנס אליו, למשל פארק או

קניון (מרחב זה מקום או אזור, ציבורי זה של כולם).

חלק מהמקומות הם מקומות שאנחנו מכירים,

חלק מהמקומות הם מקומות שאולי אנחנו לא מכירים.

ככה נלמד על מקומות חדשים בסביבה שלנו.

איך נדע איזה מקומות יש בחוברת?

בעמוד הבא יש "תוכן עניינים" שיעזור לנו,

רשומים בו כל המקומות, והעמוד של כל מקום.

תהנו!

תודה רבה לאנשים היקרים והחרוצים במערך הדיור בקהילה של אקים
ברחובות, שהיו שותפים לפרויקט ובקרים בתהליך הפישוט הלשוני. תודה
לסטודנטיות המקצועיות והחרוצות מהחוג להפרעות בתקשורת של
אוניברסיטת תל-אביב, תשפ"ד.

תודה לצוות הנפלא והמסור באקים רחובות ולסגל הקורס.

מיזם מילון נגיש הינו במימון וניהול של

קרן שלם – הקרן לפיתוח שירותים לאנשים עם מוגבלות ברשויות המקומיות

בשיתוף עם משרד הרווחה והביטחון החברתי.

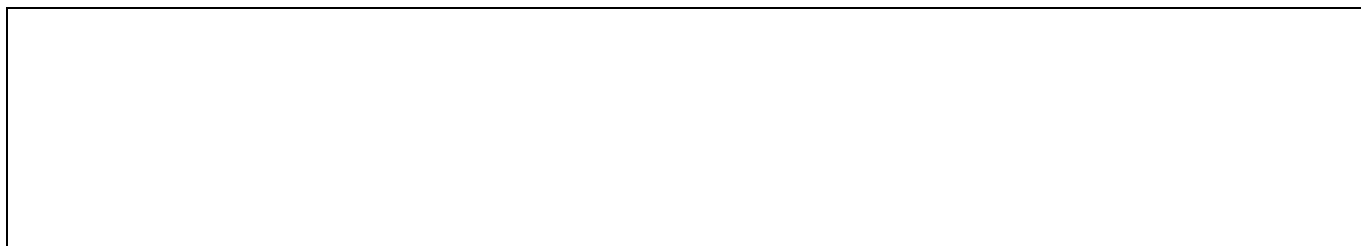
[קישור לאתר מילון נגיש](#)<



תוכן עניינים

7	 אולם אירועים
7	 1 אולם קונצרטים
7	 אקווריום
8	 אתר בניה
8	 בית מלון
8	 בית מרקחת
9	 בית ספר
9	 בית קפה
10	 בנק
10	 בריכת שחייה
11	 גלידריה
11	 גן העיר
12	 גן חיות
12	 גן שעשועים
13	 דירה
13	 הוסטל
14	 חנות
14	 חנות מוצרי חשמל
15	 טיילת
15	 טרם
16	 כיבר
16	 לונה פארק

17	מוזיאון
17	מועדון חברתי
18	מבולת
18	מכון כושר
19	מסעדה
19	מסעדת מזון מהיר
20	מע"ש
20	מצפה
21	מקום בילוי
21	מרכז החלקה על הקרח
22	מרכז מסחרי
22	מרכז תרבות
23	מרפאת שיניים
23	סניף דואר
24	ספריה
24	פארק
25	פארק מים
25	פינת חי
26	קולנוע
27	קופת-חולים
28	קניון
28	תיאטרון
29	תחנה מרכזית



אולם אירועים

מקום שעושים בו חגיגות, לדוגמה: חתונה או בר מצווה.
בדרך כלל יש אוכל ושתיה לאורחים.
לפעמים יש מוזיקה ומקום לרקוד.
אולם אירועים יכול להיות בבניין סגור או בחצר בחוץ.

אולם קונצרטים

חדר גדול שמקשיבים בו למוזיקה.
אנשים באים ומקשיבים לקונצרט,
קונצרט זה הופעה של נגנים או זמרים.
הנגנים והזמרים יושבים על במה גדולה.
האנשים שמקשיבים יושבים בכיסאות מול הבמה.
באולם קונצרטים יש סוגים שונים של מוזיקה כמו מוזיקה קלאסית, מוסיקה מזרחית או מוסיקת פופ.
אולם קונצרטים זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים לאולם קונצרטים בשביל להנות.
צריך לקנות כרטיס בשביל להכנס לאולם קונצרטים.

אקווריום

כלי שקוף שיש בו מים ודגים.
יש כל מיני סוגים של אקווריום:
יש אקווריום קטן, ויש אקווריום גדול.
אקווריום קטן אפשר לשים בבית. באקווריום קטן יש דגים קטנים.
אקווריום גדול יכול להיות כמו חדר גדול.
באקווריום גדול יש דגים גדולים וחיות ים לדוגמה: דולפין, תמנון.
אקווריום גדול זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים לאקווריום בשביל לראות דגים ולהנות.
צריך לקנות כרטיס בשביל להכנס לאקווריום.

אתר בניה

מקום שבונים בו בניין.
מסוכן להיכנס לאתר בניה.
יש גדר גדולה מסביב,
לפעמים יש גם שלט שכתוב: "סכנה!" או "לא להכנס!"
רק מי שעובד באתר בניה יכול להיכנס.

בית מלון

מקום שמשלמים כסף בשביל לישון בו.
אפשר לישון במלון קצת לילות או הרבה לילות.
יש כל מיני סוגים של מלונות,
יש מלונות גדולים עם הרבה חדרים, ויש מלונות קטנים עם מעט חדרים.
יש מלונות עם חדר אוכל, שאוכלים בו אוכל טעים.
יש מלונות עם בריכה, ויש מלונות ליד חוף הים.
בית מלון זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים לבית מלון בשביל לנוח ולהנות.

בית מרקחת

חנות שקונים בה תרופות.
לאיש שמוכר את התרופות קוראים רוקח (או אישה רוקחת).
אפשר לשאול את הרוקח שאלות על התרופות.
לפעמים צריך פתק מהרופא בשביל לקנות תרופה.

בית ספר

מקום שילדים לומדים בו.
לומדים בבית ספר כל מיני דברים, לדוגמה: לקרוא ולכתוב, לדבר באנגלית, לפתור תרגילים בחשבון.
יש כמה סוגים של בתי ספר:
יש בית ספר יסודי, לילדים קטנים.
יש חטיבת ביניים, לילדים בגיל בינוני.
יש תיכון, לילדים גדולים.
בבית הספר עובדים מורים ומורות, ויש גם מנהלת ומזכירה.

בית קפה

בית קפה זה סוג של מסעדה.

בית קפה זה מקום בילוי,

הולכים לבית קפה בשביל לאכול ולהנות.

בבית קפה יש שולחנות וכסאות. אפשר לשבת ולאכול שם.

אפשר לאכול אוכל טעים כמו סלט, טוסט, פסטה, עוגיות ועוגות

אפשר לשתות שתייה טעימה כמו שוקו חם, מיץ וקפה עם קצפת.

אפשר לבקש מהמלצר או המלצרית מה שרוצים לאכול או לשתות.

אחרי שמסיימים צריך לשלם כסף.

בנק

מקום ששומרים על כסף.

אנשים נותנים את הכסף שלהם לבנק,

הבנק שומר על הכסף.

האנשים מחליטים מתי הם רוצים להשתמש בכסף שלהם,

ואז הם הולכים לבנק ולוקחים את הכסף שלהם.

אפשר לבקש עזרה ממי שעובד בבנק.

ברכת שחייה

ברכת שחייה זה מקום כמו בור גדול שמלא במים.
אנשים נכנסים למים. הם יכולים לשחות, לשחק, ולהנות עם חברים.
יש אנשים שבאים לבריכה בשביל לעשות התעמלות במים.
לבריכה נכנסים עם בגד ים.
הבריכה יכולה להיות בחדר סגור או בחוץ.
בבריכה יש איש או אישה שהתפקיד שלהם זה לשמור על מי שנכנס למים.
לתפקיד הזה קוראים "מציל", אם מישהו טובע בבריכה **מצילים** אותו.
בדרך כלל יש בבריכה מקום להתקלח ולהתלבש.
צריך לשלם כסף כדי להכנס לבריכה.
בריכה זה מקום בילוי, כלומר באים לבריכה בשביל להנות.

גלידריה

חנות שמוכרים בה גלידות
בגלידריה מוכרים עוד דברים טעימים כמו וופל בלגי ואייס קפה.
בדרך כלל יש בגלידריה מקרר גדול עם הרבה סוגים של גלידה.
בוחרים איזה גלידה רוצים,
מבקשים מהמוכר מה שרוצים,
בסוף צריך לשלם כסף.
בדרך כלל בגלידריה יש שולחנות וכסאות,
מי שקונה בחנות יכול לשבת ליד השולחנות ולאכול.
גלידריה זה מקום בילוי, כלומר באים לבריכה בשביל לאכול גלידה ולהנות.

גן העיר

גינה גדולה בעיר.

בגן העיר יש דשא, ספסלים ושבילים.

בגן העיר יש משחקים ומתקנים לילדים, לדוגמה מגלשה ונדנדה.

בגן העיר יש גם מתקנים למבוגרים, לדוגמה מתקני כושר.

בגן העיר יש במה גדולה להופעות.

בימים מיוחדים כמו יום העצמאות א יום הזיכרון עושים בגן העיר הופעות וטקסים.

גן העיר זה מקום בילוי שפתוח לכולם, כלומר באים בשביל להנות.

לא צריך לשלם כסף בשביל להכנס.

גן חיות

גן חיות זה מקום עם הרבה חיות.

מבוגרים וילדים באים לגן חיות בשביל לראות את החיות.

החיות נמצאות בתוך כלוב או גדר, וככה זה לא מסוכן לאנשים.

בגן חיות אפשר גם ללמוד על החיות, לדוגמה: מה החיות אוכלות, איך החיות מתנהגות.

גן חיות זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים לגן חיות בשביל להנות.

בדרך כלל צריך לשלם כסף בשביל להכנס לגן חיות.

גן שעשועים

גינה שיש בה משחקים לילדים.

גן שעשועים הוא בדרך כלל בחוץ.

בגן שעשועים יש כל מיני מתקנים, כלומר משחקים. לדוגמה: מגלשה, נדנדה, קרוסלה.

יש גם ספסלים בשביל לנוח, וברז עם מים.

גן שעשועים זה מקום בילוי שפתוח לכולם, כלומר באים בשביל להנות.

לא צריך לשלם כסף בשביל להכנס.

צריך לשמור על השקט בשעות של הלילה.

דירה

דירה זה בית של אנשים,

מקום שאנשים גרים בו.

יש בדירה חדרים לדוגמה: סלון, מטבח, אמבטיה וחדר שינה.

בדירה אוכלים וישנים.

אפשר להזמין חברים לבקר בדירה.

דירה זה לא חלק מהמרחב הציבורי, כלומר זה לא מקום שכל האנשים יכולים להכנס.

דירה זה מקום פרטי, כלומר רק מי שגר בדירה מחליט מי יכול להכנס לדירה.

הוסטל

בית של אנשים עם צרכים מיוחדים, לדוגמה אנשים עם מוגבלות שכלית, אנשים שצרכים עזרה. בהוסטל יש חדרי שינה, כלומר חדרים שהאנשים ישנים בהם. לכל אחד יש את החדר שלו. החדר הזה הוא פרטי, רק מי שישן בחדר מחליט מי יכול להכנס. בהוסטל יש גם חדרים ציבוריים, כלומר חדרים שכל מי שגר בהוסטל יכול להכנס. לדוגמה: סלון, אמבטיה, מטבח, מקלט, חדר חוגים. בדרך כלל לאנשים שגרים בהוסטל קוראים דיירים. בהוסטל יש מדריכים ועוד אנשים שעובדים. העובדים לא גרים בהוסטל. הדיירים בהוסטל עושים כל מיני דברים ביחד, למשל אוכלים ביחד ארוחות אנ רואים ביחד טלוויזיה. לפעמים יש בהוסטל חוגים למי שרוצה.

חנות

מקום שאפשר לקנות בו דברים. יש חנויות לכל מיני דברים, לדוגמה: חנות נעליים, חנות חולצות, חנות משקפיים. בחנות יש מוכר, מוכר זה מי שעובד בחנות. בחנות יש קונים, קונים זה מי שבא לקנות. אפשר לשאול את המוכר שאלות, אפשר להכנס לחנות בשביל להסתכל אנ לחפש משהו שרוצים, לא חייבים לקנות בחנות. אם מחליטים לקנות משהו, צריך לשלם למוכר כסף.

חנות מוצרי חשמל

חנות של מכשירים שצריכים חשמל בשביל לעבוד.
לדוגמה: מחשבים, פלאפונים, מטענים ואוזניות.
בחנות יש מוכר, מוכר זה מי שעובד בחנות.
בחנות יש קונים, קונים זה מי שבא לקנות.
אפשר לשאול את המוכר שאלות,
אפשר להכנס לחנות בשביל להסתכל אן לחפש משהו שרוצים,
לא חייבים לקנות בחנות.
אם מחליטים לקנות משהו, צריך לשלם למוכר כסף.

טיילת

שביל רחב בשביל טיול.
אנשים הולכים לטייל בטיילת.
בדרך כלל הטיילת נמצאת ליד נוף יפה, כמו חוף ים אן אגם.
לפעמים בטיילת יש חנויות ודוכנים.
(דוכנים הם שולחנות שמוכרים בהם דברים, כמו חנויות קטנות).
בטיילת יש חנויות ודוכנים שמוכרים אוכל אן בגדים.
בטיילת מותר ללכת אן לרוץ.
אסור לנסוע עם אוטו אן אופנוע.
טיילת זה מקום בילוי שפתוח לכולם, כלומר באים בשביל להנות
ולא צריך לשלם כסף בשביל ללכת בטיילת.

טרם

מקום כמו בית חולים קטן, עובדים שם רופאים ואחיות.
אנשים באים לטרם אם לא מרגישים טוב,
בטרם מקבלים טיפול רפואי קטן, לדוגמה: צילום, בדיקה של רופא, תרופה.
אחרי הטיפול חוזרים הביתה.
אפשר להגיע לטרם בשעות מאוחרות אן בחג, בשעות שקופת חולים סגורה.
כשמגיעים צריך לתת למזכירה את הכרטיס של קופת חולים,
בדרך כלל לא משלמים כסף.

כיכר

מקום בצורת עיגול באמצע הכביש.
מכוניות נוסעות מסביב לעיגול.
בכיכר לפעמים יש דשא אן מזרקה אן פסל.
עושים כיכר בכביש במקום רמזור
הכיכר עוזרת שיהיו פחות פקקים,
הכיכר עוזרת שיהיו פחות תאונות בכביש.

לונה פארק

לונה פארק הוא פארק שעשועים, כלומר מקום גדול בחוץ (פארק) שעושים בו כיף (שעשועים). בלונה פארק יש מִתְקָנִים מיוחדים, שעולים עליהם ואז הם זזים. יש מִתְקָנִים גדולים וגבוהים, לדוגמא גלגל ענק. יש גם מתקנים לא גדולים, לדוגמה קרוסלה. הרבה מִתְקָנִים בלונה פארק עובדים על חשמל. בלונה פארק יש דשא, ספסלים, ומזנון שאפשר לקנות אוכל. לונה פארק זה לא גינה או גן שעשועים, כי זה מקום מאד גדול. אנשים באים ללונה פארק להרבה שעות, לדוגמה בחופש. לונה פארק מתאים גם לילדים וגם למבוגרים. לונה פארק זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים ללונה פארק בשביל להנות. צריך לשלם כסף בשביל להכנס.

מוזיאון

מקום שבאים אליו בשביל לראות כל מיני דברים. יש מוזיאון של אומנות, לדוגמה יש שם ציורים ופסלים. יש מוזיאון של דברים ישנים, לדוגמה יש שם כלים ישנים. יש מוזיאון של נושא אחר, לדוגמה מוזיאון בנושא של חלל. אנשים באים למוזיאון בשביל להסתכל וללמוד. בדרך כלל אסור לגעת בשום דבר במוזיאון. מוזיאון זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים למוזיאון בשביל להנות. בדרך כלל צריך לשלם כסף בשביל להכנס.

מועדון חברתי

מקום שיש בו חוגים ופעילויות, לדוגמה: חוג אומנות, חוג שחייה.
בדרך כלל החוגים והפעילויות במועדון הם בקבוצות,
יש קבוצות לילדים, ויש קבוצות למבוגרים.
לפעמים צריך לשלם כסף על הפעילות, ולפעמים אפשר לבוא בלי לשלם כסף.
בדרך כלל צריך להרשם או לקנות כרטיס.
כדאי להתקשר למועדון כמה ימים לפני הפעילות שרוצים בשביל להרשם.
מועדון יכול להיות במקום שקוראים לו "מתנ"ס" או במקום אחר.

מכולת

חנות שקונים בה דברים שצריך לבית לדוגמה: לחם, חלב וסבון.
בכניסה של המכולת אפשר לקחת עגלה של קניות.
שמים בעגלה כל מה שצריכים,
בסוף הולכים לקופה ומשלמים למוכר כסף.
מכולת זה כמו סופר, אבל מכולת היא קטנה יותר.

מכון כושר

מקום שאנשים עושים ספורט.
אנשים הולכים למכון כושר כדי שהגוף שלהם יהיה יותר בריא ויותר חזק.
במכון כושר אפשר לרוץ, להרים משקולות, לעשות תרגילים על מזרון ועוד דברים.
במכון כושר יש מכשירי כושר. לדוגמה: מכשיר **ריצה**, על המכשיר הזה **רצים**.
בחדר כושר יש גם מדריך. המדריך אומר איך להשתמש בכל מכשיר.
צריך לשלם כסף כדי להכנס למכון כושר.

מסעדה

מקום שאוכלים בו הרבה אנשים.
במסעדה מוכרים אוכל ושתיה.
במסעדה יש שולחנות, יש כיסאות ובדרך כלל יש גם מלצרים.
מלצר זה מישהו שהתפקיד שלו זה להגיש אוכל לאנשים.
כשמגיעים למסעדה יושבים ליד שולחן. מקבלים רשימה של אוכל, לרשימה הזאת קוראים **תפריט**.
אומרים למלצר מה רוצים לאכול ומחכים.
אחר כך המלצר מביא את האוכל.
בסוף צריך לשלם למלצר כסף.
מסעדה זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים למסעדה בשביל להנות.

מסעדת מזון מהיר

סוג של מסעדה (יש פה למעלה הסבר על מסעדה).
קוראים לזה מסעדת מזון **מהיר** כי מוכרים אוכל שמכינים **מהר**, לדוגמה: המבורגר, פיצה או שווארמה.
בוחרים מה רוצים לאכול ואז מזמינים בקופה.
העובדים במטבח מכינים מהר את מה שהזמנו.
משלמים על האוכל ואז אפשר לשבת שם לאכול או לקחת את האוכל ולאכול במקום אחר, למשל בבית.

מע"ש

מקום עבודה, כלומר מקום שאנשים עובדים בו.
במעש עובדים אנשים עם צרכים מיוחדים, לדוגמה אנשים עם מוגבלות שכלית.
במעש עובדים מהבוקר עד הצהריים.
יש מעש בכל מיני מקומות, לדוגמה מעש בעיר רחובות, מעש בעיר ירושלים.
בכל מעש מכינים דברים אחרים, לדוגמה חוברות לבית ספר א חבילות ממתקים.
במעש יש מדריכים שעוזרים למי שעובד.
בדרך כלל אנשים מגיעים למעש עם הסעה.
המילה מע"ש זה קיצור של המילים "מפעל עבודה שיקומי".

מצפה

מקום גבוה.
אנשים באים אל המצפה כדי לראות נוף יפה לדוגמה הרים א יער.
אפשר ללכת למצפה כשעושים טיול ברגל א טיול באוטו.
בדרך כלל אפשר להיכנס למצפה בכל שעה שרוצים,
בדרך כלל לא צריך לשלם כסף כדי להיכנס.
מצפה זה מקום בלוי, כלומר אנשים הולכים למצפה בשביל להנות מהנוף.

מקום בילוי

מקום שהולכים בשביל להנות, בשביל לעשות כיף.
לדוגמה: קולנוע, פארק, מסעדה ומוזיאון.
לפעמים צריך לשלם כסף בשביל להכנס, לדוגמה לקולנוע צריך לקנות כרטיס.
לפעמים לא צריך לשלם כסף ואפשר להכנס מתי שרוצים, לדוגמה פארק.
יש הרבה סוגים של מקומות בילוי, כל אחד יכול לבחור איפה הוא רוצה לבלות.
לדוגמה יש אנשים שאוהבים ללכת לקניון, ויש אנשים שלא אוהבים ללכת לקניון.

מרכז החלקה על הקרח

מקום מיוחד עם רצפה שעשויה מקרח.
זה בדרך כלל אולם גדול, ומאוד קר שם.
אנשים באים לשם בשביל להחליק עם הרגליים על הקרח.
זה מקום בילוי, כלומר אנשים באים בשביל להנות.
יש גם אנשים שבאים בשביל לעשות ספורט.
אנשים שבאים להחליק על הקרח צריכים להביא גרביים מהבית.
כדאי ללבוש בגדים ארוכים.
במרכז החלקה על הקרח, לא נועלים נעליים רגילות, צריך לנעול **מחליקיים**.
מחליקיים הם נעליים מיוחדות שאפשר להחליק איתם על הקרח.
כשמגיעים למרכז החלקה על הקרח צריך לקנות כרטיס בקופה,
אחר כך מקבלים בקופה מחליקיים. נועלים את המחליקיים על הרגליים ומחכים.
האנשים שעובדים שם אומרים מתי אפשר להתחיל להחליק.
בזמן שמחליקים צריך להזהר לא ליפול.

מרכז מסחרי

מקום עם הרבה חנויות.

יכולות להיות כל מיני חנויות כמו חנות בגדים, חנות נעליים וגם חנויות אוכל.

מרכז מסחרי יכול להיות בתוך העיר א מחוץ לעיר.

מרכז מסחרי יכול להיות בכמה בניינים א בבניין אחד כמו קניון קטן.

אפשר ללכת למרכז מסחרי בשביל לקנות משהו,

ואפשר ללכת למרכז מסחרי רק בשביל להסתכל.

לא חייבים לקנות.

מרכז תרבות

מקום גדול שאנשים באים בשביל פעילויות של כיף.

לדוגמה: הופעות, הצגות, הרצאות, תערוכות וחוגים.

למרכז תרבות יש תכנית, כלומר רשימה של כל הפעילויות שיש בשנה הזאת.

אנשים מסתכלים ברשימה ובוחרים מה מעניין אותם, במה הם רוצים להשתתף.

אחרי שבוחרים צריך להרשם א לקנות כרטיס.

כשמגיע התאריך של הפעילות, צריך לבוא למרכז עם הכרטיס שקנינו בשביל להכנס.

לפעמים יש במרכז תרבות גם פעילות בחינם, ואז אפשר להכנס בלי לשלם כסף.

מרכז תרבות זה מקום בילוי, כלומר אנשים הולכים למרכז תרבות בשביל להנות.

מרפאת שיניים

מרפאת שיניים היא סוג של מרפאה. יש שם רופא מיוחד שמטפל רק בשיניים. הרופא בודק את השיניים, מנקה את השיניים, ומטפל בשיניים בשביל שיהיו בריאות. אנשים שכואבות להם השיניים הולכים למרפאת שיניים בשביל לקבל טיפול. פעם בשנה כדאי ללכת למרפאת שיניים לבדיקה, גם אם אין לנו כאבים.

סניף דואר

מקום שיש בו דואר, כלומר מכתבים וחבילות. אפשר ללכת לסניף דואר בשביל לשלוח חבילה או מכתב למישהו אחר. אפשר ללכת לסניף דואר בשביל לקבל חבילה או מכתב שמישהו שלח בשבילנו. אם מישהו שלח לנו חבילה או מכתב, אנחנו נקבל הודעה שאנחנו צריכים לבוא לסניף דואר. בסניף דואר אפשר גם לשלם חשבונות של הבית כמו חשבון מים וחשבון חשמל. כדאי לקבוע תור לפני שבאים לסניף דואר. אפשר לקבוע תור בטלפון או באינטרנט.

ספריה

ספריה זה מקום עם הרבה ספרים.
בספריה יש ספרים למבוגרים וספרים לילדים.
בספריה יש גם עיתונים וספרים ללימודים.
אפשר לשבת בספרייה ולקרוא אן אפשר לקחת את הספר הביתה.
בחרים איזה ספר רוצים לקחת הביתה,
הולכים לאיש אן לאישה שעובדים בספריה, הם רושמים שאנחנו לוקחים את הספר.
צריך להחזיר את הספר לספריה אחרי כמה ימים.
לא צריך לקנות את הספר.
לאיש שעובד בספריה קוראים **ספרן**, לאישה שעובדת בספריה קוראים **ספרנית**.
הספריה פתוחה לכולם, כלומר לא צריך לשלם כסף בשביל להכנס.

פארק

מקום גדול שנמצא בחוץ, ויש בו דשא ועצים.
פארק זה מקום בילוי, כלומר מקום שבאים אליו בשביל להנות.
אנשים באים לפארק בשביל לשחק עם חברים.
אנשים באים לפארק בשביל לטייל. בפארק יש שבילים שאפשר לטייל בהם.
אנשים באים לפארק בשביל לנוח. בפארק יש ספסלים שאפשר לשבת עליהם.
אנשים באים לפארק בשביל לעשות ספורט. לפעמים יש בפארק גם מתקנים של ספורט.
בדרך כלל אפשר לבוא לפארק בחינם, כלומר לא צריך לשלם כסף.
בדרך כלל הפארק פתוח כל הזמן, ואפשר להכנס בכל שעה שרוצים.

פארק מים

פארק גדול שהולכים אליו בקיץ.

בפארק מים יש מתקנים עם מים לדוגמה: מגלשות עם מים, מזרקות שמשפריצות מים, ובריכות.

יש מתקנים שמתאימים רק למבוגרים, ויש מתקנים שמתאימים גם לילדים.

בפארק מים יש דשא וספסלים, בשביל לנוח.

בפארק מים יש גם מקלחות, למי שרוצה להתקלח בסוף.

יש גם מזנון שאפשר לקנות אוכל וארטיקים. אפשר גם להביא אוכל מהבית.

חשוב להביא איתנו בגד ים, מגבת וקרם הגנה.

צריך לשלם כסף כדי להכנס לפארק מים.

פארק זה מקום בילוי, כלומר מקום שבאים אליו בשביל להנות.

פינת חי

מקום שיש בו חיות. זה כמו גן חיות אבל יותר קטן.

אנשים יכולים לבוא לראות את החיות.

אפשר ללטף חלק מהחיות, אבל צריך לשאול את מי שעובד שם.

לפעמים אפשר לרכוב על חלק מהחיות, אבל צריך לשאול את מי שעובד שם.

החיות בפינת החי הן לא חיות מסוכנות.

לדוגמה, בפינת חי אין אריה, אבל בפינת חי יש ארנב.

קולנוע

מקום שאנשים באים לראות סרט. רואים את הסרט על מסך גדול.

בקולנוע יש כמה סרטים באותו זמן.

בהתחלה צריך לבחור את הסרט שרוצים לראות.

אחר כך צריך לקנות כרטיס בקופה לסרט שבחרנו.

אפשר לקנות אוכל ושתיה ולקחת הכל לאולם.

אחר כך הולכים לאולם, ומראים את הכרטיס לשומר.

יש הרבה כסאות בתוך האולם, צריך למצוא את המקום שלנו. כתוב בכרטיס איזה מקום שלנו.

בתוך האולם יש חושך וצריך להיות בשקט.

בדרך-כלל יש שירותים בקולנוע.

אפשר לבדוק באינטרנט מתי יש סרט שאנחנו רוצים לראות בקולנוע.

קולנוע זה מקום בילוי, כלומר מקום שבאים אליו בשביל להנות.

קופת-חולים

באים לקופת חולים בשביל להיות בריאים.

בקופת חולים עובדים רופאים ואחיות. לפעמים עובדים בקופת חולים עוד מטפלים כמו קלינאית תקשורת או תזונאית.

קלינאית תקשורת מטפלת בדיבור או בשמיעה שלנו.

תזונאית עוזרת לנו לאכול בריא.

לפעמים באים לקופת חולים אם לא מרגישים טוב.

לפעמים באים לקופת חולים לעשות בדיקות, למשל בדיקת דם או חיסון.

לפני שנכנסים לרופא מחכים בסבלנות ב**חדר המתנה**.

חדר המתנה זה חדר עם כסאות שנמצא בכניסה.

כשמגיע התור שלנו צריך להיכנס לרופא.

אפשר לבקש מהמזכירה שתגיד לנו מתי התור שלנו.

נכנסים לרופא ונותנים לו את הכרטיס שלנו.

הרופא בודק אותנו, ואומר לנו מה אנחנו צריכים לעשות.

אנחנו יכולים לבקש ממישהו שאנחנו מכירים להכנס איתנו לחדר של הרופא בשביל שנרגיש יותר נעים.

קניין

בניין גדול עם הרבה חנויות, לדוגמה: חנות בגדים, חנות אוכל, חנות נעליים ועוד.
לפעמים יש בקניון קולנוע, לפעמים יש בקניון ג'ימבורי, שזה מקום שילדים יכולים לשחק.
בקניון יש גם מסעדות וחנויות אוכל.
בכניסה של הקניון יש שומר. השומר בודק את כל מי שנכנס.
בדרך כלל יש בקניון חניה למכוניות בשביל האנשים שבאים.
בדרך כלל יש בקניון כמה קומות.
בקניון יש מעלית ויש מדרגות נעות, כלומר מדרגות עם חשמל.
לא צריך לשלם כסף בשביל להכנס לקניון.
אפשר לקנות בקניון דברים, ואפשר גם לבוא לקניון ורק להסתכל.
קניון זה מקום בילוי, כלומר לפעמים אנשים באים אליו בשביל להנות.

תיאטרון

מקום שרואים בו הצגות.
תיאטרון זה מקום בילוי, כלומר מקום שהולכים אליו בשביל להנות.
בתיאטרון יש במה גדולה והרבה כיסאות לקהל.
קהל הם האנשים שבאים לראות את ההצגה.
השחקנים של ההצגה עומדים על הבמה. השחקנים לובשים תלבושות, כלומר בגדים מיוחדים להצגה.
בהצגה יש סיפורים, ולפעמים יש שירים.
יש כל מיני סוגים של הצגות בתיאטרון: יש הצגות מצחיקות, ויש הצגות עצובות.
יש הצגות שמתאימות רק למבוגרים, ויש הצגות שמתאימות גם לילדים.
בדרך כלל צריך לשלם כסף בשביל להכנס לתיאטרון.

תחנה מרכזית

תחנה מרכזית זה מקום עם הרבה תחנות.
בתחנה המרכזית יש הרבה רציפים. רציף זה התחנה של האוטובוס.
מחכים ליד הרציף של האוטובוס שנוסע למקום שאנחנו צריכים.
בתחנה המרכזית יש הרבה אנשים. בתחנה המרכזית יש גם הרבה חנויות.

תחנת מוניות

מקום בעיר שיש בו חניה רק למוניות.
בתחנת מוניות יש מוניות פנויות, כלומר מוניות שמחכות לנוסעים.
מי שרוצה לנסוע במונית, מתקשר לתחנת מוניות.
בתחנה יש איש שעונה לטלפון. האיש הזה אומר לנהג של המונית לאן לנסוע.

קרדיט

הפישוט הלשוני בוצע במסגרת בקורס האקדמי – "הפרעות בתקשורת במעגלי החיים אצל אנשים עם מוגבלות שכלית התפתחותית".

סגל הקורס: ד"ר סמדר פתאל וגב' טל אורון, החוג להפרעות בתקשורת, אוניברסיטת תל-אביב, שנה"ל תשפ"ד.

המושגים בפישוט לשוני הוכנו במסגרת פרויקט משותף של אנשים הגרים במערך דיור בקהילה, אקים רחובות וסטודנטיות מהחוג להפרעות בתקשורת, אוניברסיטת תל-אביב.

הקורס בתמיכת קרן שלם

שם המונח	פישוט לשוני בוצע על ידי
אולם אירועים	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
אולם קונצרטים	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
אקווריום	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
אתר בניה	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
בית מלון	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
בית מרקחת	תרצה מור, ברכה פריינד, טל אורון
בית ספר	תרצה מור, ברכה פריינד, טל אורון
בית קפה	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
בנק	תרצה מור, ברכה פריינד, טל אורון
בריכת שחייה	בלומה רכניצר, אלישבע פרידמן, טל אורון
גלידריה	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
גן העיר	אסתי פרידמן, טל אורון
גן חיות	בלומה רכניצר, אלישבע פרידמן, טל אורון
גן שעשועים	רינה הורביץ, טל אורון
דירה	תרצה מור, ברכה פריינד, טל אורון

שם המונח	פישוט לשוני בוצע על ידי
הוסטל	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
חנות	רינה הורביץ, טל אורון
חנות מוצרי חשמל	תרצה מור, ברכה פריינד, טל אורון
טיילת	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
טרם	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
כיכר	תמר זילברמן, שירה מלכה, טל אורון
לונה פארק	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
מוזיאון	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
מועדון חברתי	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
מכולת	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
מכון כושר	בלומה רכניצר, אלישבע פרידמן, טל אורון
מסעדה	חיה גרוניך, רחל שטיין, טל אורון
מסעדת מזון מהיר	אסתי פרידמן, טל אורון
מע"ש	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
מצפה	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
מקום בילוי	טל אורון
מרכז החלקה על הקרח	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
מרכז מסחרי	אסתי פרידמן, טל אורון
מרכז תרבות	חיה גרוניך, רחל שטיין, טל אורון
מרפאת שיניים	בלומה רכניצר, אלישבע פרידמן, טל אורון
סניף דואר	תמר זילברמן, שירה מלכה, טל אורון
ספריה	בלומה רכניצר, אלישבע פרידמן, טל אורון
פארק	רינה הורביץ, טל אורון

שם המונח	פישוט לשוני בוצע על ידי
פארק מים	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
פינת חי	תהילה פלמר, לאה שטיינברגר, טל אורון
קולנוע	הדסה חנקין, רחל קויט, טל אורון
קופת-חולים	אסתי פרידמן, טל אורון
קניון	רינה הורביץ, טל אורון
תאטרון	הילה דויטש, שרי ביטון, טל אורון
תחנה מרכזית	חיה גרוניך, רחל שטיין, טל אורון
תחנת מוניות	תמר זילברמן, שירה מלכה, טל אורון

**מיזם מילון נגיש הינו במימון וניהול של
קקן שלם – הקרן לפיתוח שירותים לאנשים עם מוגבלות ברשויות המקומיות.
בשיתוף עם משרד הרווחה והביטחון החברתי.
קישור לאתר מילון נגיש**

